4 FLOOR







此层有宠物店。宠物服装等可爱萌物应有尽有。

寵物商品店,有寵物衣物等許多可愛的商品。

애완동물 샵이 있습니다. 애완동물 웨어 등 귀여운 상품이 가득합니다.

애완동물 샵 Pet shop 宠物店 窗物店

3 FLOOR









A big consumer electronics and toy specialty store,

至臻精品琳琅满目,请您慢慢选购,乐享购物的美好时光。

가전제품·장난감 대형전문점과 100엔숍, 헤어&네일 살롱이 있습니다. 다채로운 상품이 있습니다. 여유있게 쇼핑을 즐기시기 바랍니다.

Consumer Electronics	家电	家電	가전제품
Toys	玩具	玩具	장난감
100-yen shop	百元店	百元商店	100엔숍



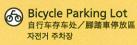


洗手间/洗手間 화장실

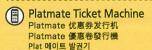














난카이전철



Escalator

Stairs 機能 / #

扶梯/電動扶梯

에스컬레이터

楼梯/樓梯

공중전화

수유식

Parking Lot

주차장

Nursing Room

哺乳室/哺乳室

停车场/停車場

Public Telephone

公用电话/公用電話





www.platplat.jp

3-22-1 Ebisujima-cho, Sakai-ku, Sakai City 590-0985

Business Hours/Shops 10:00~21:00, Restaurants 11:00~22:00 ****Some shops open earlier or stay open late.**

......

郵遞區號: 590-0985 日本堺市堺区戎岛町3-22-1

■营业时间/商店 10:00~21:00、餐饮店 11:00~22:00 ※部分店铺也进行早晨营业和深夜营业。

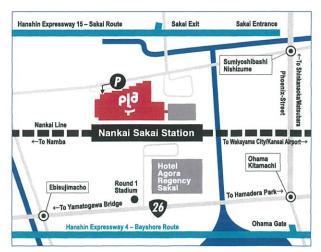
郵處區號: 590-0985 堺市堺區戎島町3-22-1

■營業時間/購物店 10:00~21:00、餐飲店 11:00~22:00 ※部分店舗凌晨、深夜營業。

우편번호 590-0985

오사카부 사카이시 사카이구 에비스지마초 3-22-1

■영업 시간 / 판매점 10:00~21:00. 음식점 11:00~22:00 ※일부 점포는 새벽·심야 영업을 합니다.



Linked directly to Sakai Station on the Nankai Line by connecting corridors (1F/2F) About 10 minutes from Sakaihigashi Station on the Nankai Koya Line by shuttle bus

2020.1

English / 简体字 / 繁體字 / 한국어

2 FLOOR











shoes and many other Japanese fashion items.

服飾、首飾及鞋子等等,是可以接收日本流行洗禮的樓層。

의류를 비롯해 액세서리와 구두 등 일본의 패션을 만끽할 수 있는 플로머입니다. 그 밖에도 일본 만화를 두루 갖추고 있는 서점과, 친구에게 줄 선물뿐 아니라 여행 기념품을 고르기에도 적합한 문구점도 있습니다.

Fashion	时尚	時裝	패션
Magazine and Book Sales	销售杂志和书籍	雜誌·書籍銷售	잡지·서적 판매

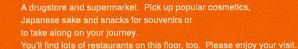
FLOOR











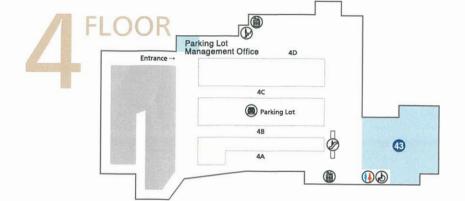
此层有药妆店和超市。人气化妆品、日本酒、点心糕点、 作为馈赠佳品或旅行消遣品再合适不过。此外还有各种美食餐饮店。 敬请享受惬意的时光吧。

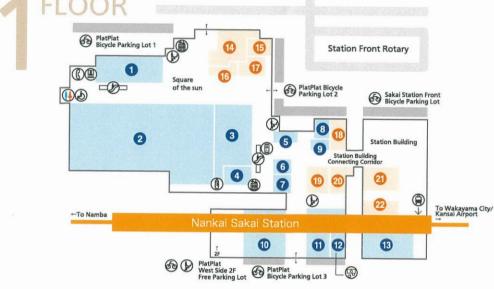
藥妝店及超級市場。人氣化妝品及日本酒、零食. 是最佳的伴手禮同時也是旅行的紀念品。另外,也有許多美食店可供選擇。 歡迎在此盡情享受歡樂時光。

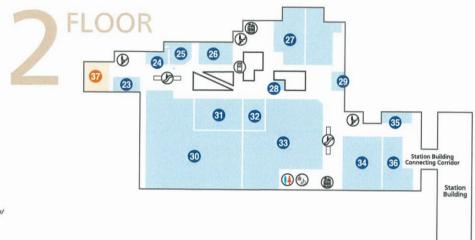
드럭스토어와 슈퍼마켓이 있습니다. 인기있는 화장품과 일본술·과자를 여행 선물로 권해드립니다. 여행 중에 사용할 목적으로 구입하셔도 좋습니다. 그리고 음식점도 많이 있습니다. 즐거운 시간을 보내시기 바랍니다.

Drugstore	药妆店	藥妝店	드럭스토어
Food Shop	食品馆	食品館	식품관
Food and Drink	饮食	飲食	음식
Convenience Store	便利店	便利商店	편의점









R FLOOR

Parking Lot / Rooftop Lawn Plaza

......

5 FLOOR

Parking Lot

- Restroom 洗手间/洗手間 화장실
- Escalator 扶梯/電動扶梯 에스컬레이터
- Elevator 电梯/升降電梯 엘리베이터
- Stairs 楼梯/樓梯 계단
- Bicycle Parking Lot 自行车存车处/ 腳踏車停放區 자전거 주차장
- Public Telephone 公用电话/公用電話 공중전화
- Ostomate Ostomate便利设施 Ostomate便利設施 장루설치환자용 화장실
- Nursing Room 哺乳室/哺乳室 ^{ケ유실}
- Platmate Ticket Machine Platmate 优惠券发行机 Platmate 優惠巻發行機 Plat 메이트 발권기
- Parking Lot 停车场/停車場 주차장
- Nankai Trains 南海电车/南海電車 난카이전철
- ID Photos 自助式证件照摄影亭 證件照快拍機 증명 사진
- Currency Exchange Service 外汇兑换服务/外匯兌換服務/외화환전 서비스

1F SHOPPING

- 1 COCOKARA FINE Frame (Brugstore) [Brugstore] [Brugstore] [Brugstore]
- 3 Mujirushi Ryohin (Clothing/Household Goods/Food) [衣服、日用奈瓜、含品] [原節・生活百貨・食品] [原節・生活百貨・食品]
- 4 Cleaning Boutique Komori Cleaning
 [Cleaners]
 [干洗店] (洗衣店]
- 5 Stream market [Socks] [株子][横子]
- 6 cook deli GOZEN [Delicatessens] [熱食店] 熱食店]
- 7 CAMERA no KITAMURA [DPE] [사건 현상]
- 8 FLOWER GARDEN OSAKA
 [Fresh Flowers]
 [統][解花]

- 9 Conte [Women's Clothing] [女性服饰] [女性服飾]
- 10 Yamaha Music School / Yamaha English School
- 11 OVERFLOW CLOTHING
 [Secondhand Clothes/Fashion Goods Sale/Purchase]
 [朝島井牧駒旧衣屋/原珠次貫][二手屋敷/屋廊百賞前唐・牧寮]
 [哲泉/복시점화 판매 매일]
- 12 anthree [Convenience Store [便利店] [便利商店] [則図]
- (13) Cycle HERO (Market Market Mark

1F EATING

- Nankai Grill
 [Teppanyaki Steak]
 [牛非铁板炉] [鐵板焼烤肉]
 [樹판구이 스테이크]
- Kentucky Fried Chicken [Fast Food] [快餐店][速食店]

- VIE DE FRANCE [Bakery/Café] [面包咖啡店] [顏包坊·咖啡店]
- [베이커리-카메]

 STARBUCKS COFFEE
 [Coffee Store]
 [咖啡店][咖啡店]
- [커피 전문점]

 SHOWACHO BOSTON
 [Hamburgers/Western-style Food]
 [汉堡、西餐] [漢堡、西餐]
- [曹버그스테이크·양식]

 ZEN-YA musi-vege+
 [Set Meals/Steamed Food]
 [套餐,蒸削菜肴] [定食,蒸製料理]
- 21 KONAKA [Pork cuttet-garnish-Soba] [序解集科理・下酒原・覆膜】[好猪ệ料理・下酒原・荞麦] [モ列・セラ・の場立を]
- 22 SINSUI [Japanese Pub] [居酒屋] [居酒屋] [선合집]

2F SHOPPING

- 23 SoftBank [Cell Phones] [手机][行動電話]
- 4 Hokenminaoshihonpo [Insurance Agent] [保险代理店] [保險代理店]
- 25 mikazuki momoko [Variety Sundries] [各式杂茂] [難貨舗] [버라이어티 잡화]
- 26 HONKIMONO MATSUBA [Japanese Kimono] [和脫] [和脫] [일본 전투 의상]
- 27 COMPASS [Stationary & Sundries] [文具、杂货][文具、雜貨] [尼子・ひ封]
- 28 SHIZENDO
 [Natural Stones and Accessories]
 [珠宝首物] (天然石・飾品]
 [천연석・역세서리]
- 29 Tink [Innerwear/lingerie] [内衣、女用貼身內衣裤][內衣、女用貼身內衣褲] [즉矣, 란제리]

30 TSUTAYA

[Magazine and Book Sales/DVD, CD and Comics Rental] [销售水志和书籍: 出租DVD, CD, 漫画] [雜誌-書籍前語 DVD-CD · 漫畫出租] [잡자·서적 판매, DVD-CD-만화 대여]

- 31 SUITS & SUITS (Men's Women's Suits) [男士、女性服饰] [男裝、女裝] [八从基 여성보]
- 32 CENTRAL MARKET [Casual Fashion] [休闲版物] [休閒服飾] [캐주얼 패신]
- 33 DECO HOME
 [Interior & Sundries]
 [家居內裝获姓][室內裝飾用具]
 [인테리어 잡화]
- 34 ABC-MART from Section [Shoes] [鞋店][鞋] [신발]
- 35 Relaxation salon Nagomian [Massage/Aromatherapy] [推拿·芳香疗法] [推拿·芳香療法] [자세교정읍익•이로마]
- 36 Honeys [Women's Clothin [女性服饰][女裝]

2F EATING

37 Pomme-no-Ki [Creative Omelet Rice] [自创蛋包饭] [創作蛋包飯] [청작 오므라이스]

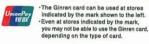
3F SHOPPING

- (Beauty Salon) [美容院] [美容院]
- 40 kutsushoten [Shoe and Bag Repair, Spare Keys] [駐包修理、配钥匙][駐・皮包修理、銀匠] [マテッ1号 や丸、こ町の 利]
- 41 A Door of Happiness(fortune-teller) [Divination] [남자](남자]
- 42 DAISO [Sundries/Food] [杂技、食品] [百賞・食品] [社計・公喜]

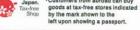
4F SHOPPING

43 HIGO Pet Friendly & 端 [Pet Shop] [策物店] (報物店) (애완동물 십)

Parking Lot Management Office 停车场管理事务所 停車場管理處 주차장 관리사무소



- ·银联卡可以在带有左侧标识的店铺中使用。 ·因卡的种类不同,有些场合可能无法使用。
- · 銀聯卡可於標有左側記號的店鋪使用。 · 依卡片種類有些情況不能使用。
- 은런카드는 왼쪽의 마크가 표시된 점포에서 사용할 수 있습니다. 카드 종류에 따라 사용할 수 없는 경우가 있습니다.
- Japan. Customers from abroad can buy



- ·海外顧客只需在带有左側标识的店铺中出示护照, 即可免税购买商品。
- · 來自海外的顧客於標有左側記號的店輔出示護照, 即可免税購買商品。
- 해외에서 오신 고객은 왼쪽의 마크가 표시된 점포에서 여권을 제시하시면, 비과세로 상품을 구입할 수 있습니다.